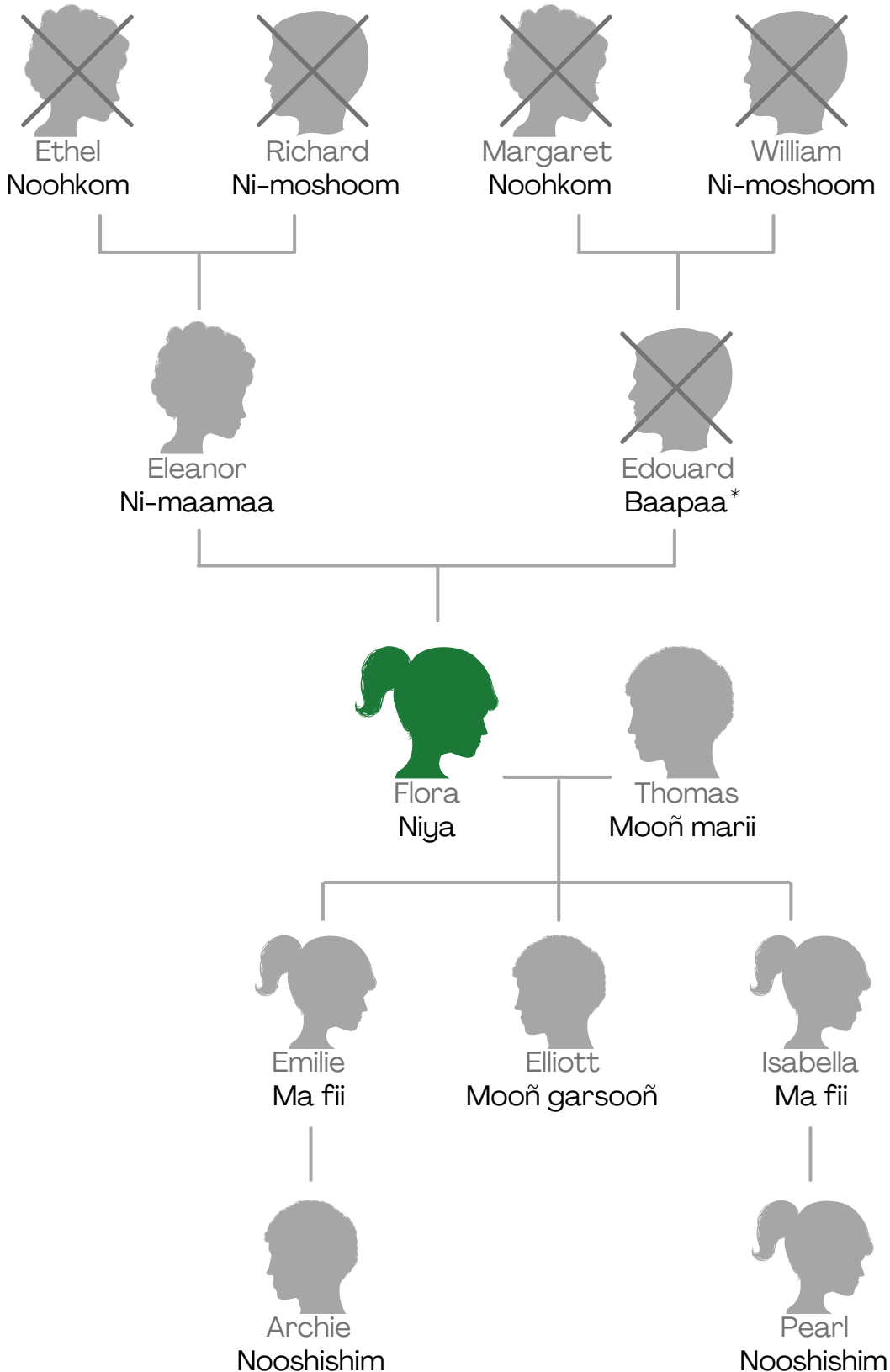


Ma Fami Ookik 1

This is My Family 1



* note that baapaa, ni-baapaa, and ni-paapaa are all ways of saying "my father".

Mii Zaañfaañ

My Children



Niya awa.
Flora **d-ishinihkaashon.**
Flora mooñ nooñ.

This is me.
I am called Flora.
Flora is my name.

Mooñ marii awa.
Thomas **ishinihkaashow.**
Thomas sooñ nooñ.

This is my husband.
He is called Thomas.
Thomas is his name.



Mooñ garsooñ



Mii zaañfaañ ookik.

These are my children.

Trwaa lii zaañfaañ **d-ayaawaawak.**

I have three children.

Deu lii fii **d-ayaawaawak.**

I have two daughters.

Peeyek aeñ garsooñ **d-ayaawaaw.**

I have one son.

Emilie, Elliott, pi Isabella **ishinihkaashowak.**

They are called Emilie, Elliott, and Isabella.

Nooshishimak ookik.

These are my grandchildren.

Deu nooshishimak **d-ayaawaawak.**

I have two grandchildren.

Archie pi Pearl **ishinihkaashowak.**

They are called Archie and Pearl.

Nooshishim Pearl kaat aañ **ayaaw.**

My grandchild Pearl is 5 years old.



Archie
Nooshishim



Pearl
Nooshishim

O-maamaa-wa pi O-paapaa-wa

His/Her Mom and His/Her Dad



Eleanor
Ni-maamaa

Ni-maamaa awa.
Eleanor **ishinihkaashow**.
Eleanor sooñ nooñ.

This is my mother.
She is called Eleanor.
Eleanor is her name.

Baapaa* awa.
Edouard **kii-ishinihkaashow**.
Baapaa **kii-nipoow**.
Noo kiyaapich **pimaatishiw**.

This is my father.
He was called Edouard.
My father died.
He is no longer alive.



Edouard
Baapaa



Ethel
Noohkom

Noohkom ni-maamaa teehkee awa.
This is my grandmother on my mother's side.

Ethel **kii-ishinihkaashow**.
She was called Ethel.



Richard
Ni-moshoom

Ni-maamaa **o-maamaa-wa** Ethel
kii-ishinihkaashoyiwa.
My mother's mother was called Ethel.

Ni-moshoom awa. Richard **kii-ishinihkaashow**.
This is my grandfather. He was called Richard.

Ni-moshoom William pi noohkom Margaret ookik.
These are my grandfather William and my grandmother Margaret.

Baapaa **o-paapaa-wa** William **kii-ishinihkaashoyiwa**.
My father's father was called William.



William
Ni-moshoom

Baapaa **o-paapaa-wa** William pi **o-maamaa-wa**
Margaret **kii-ishinihkaashoyiwa**.
My father's father and mother were called William and Margaret.

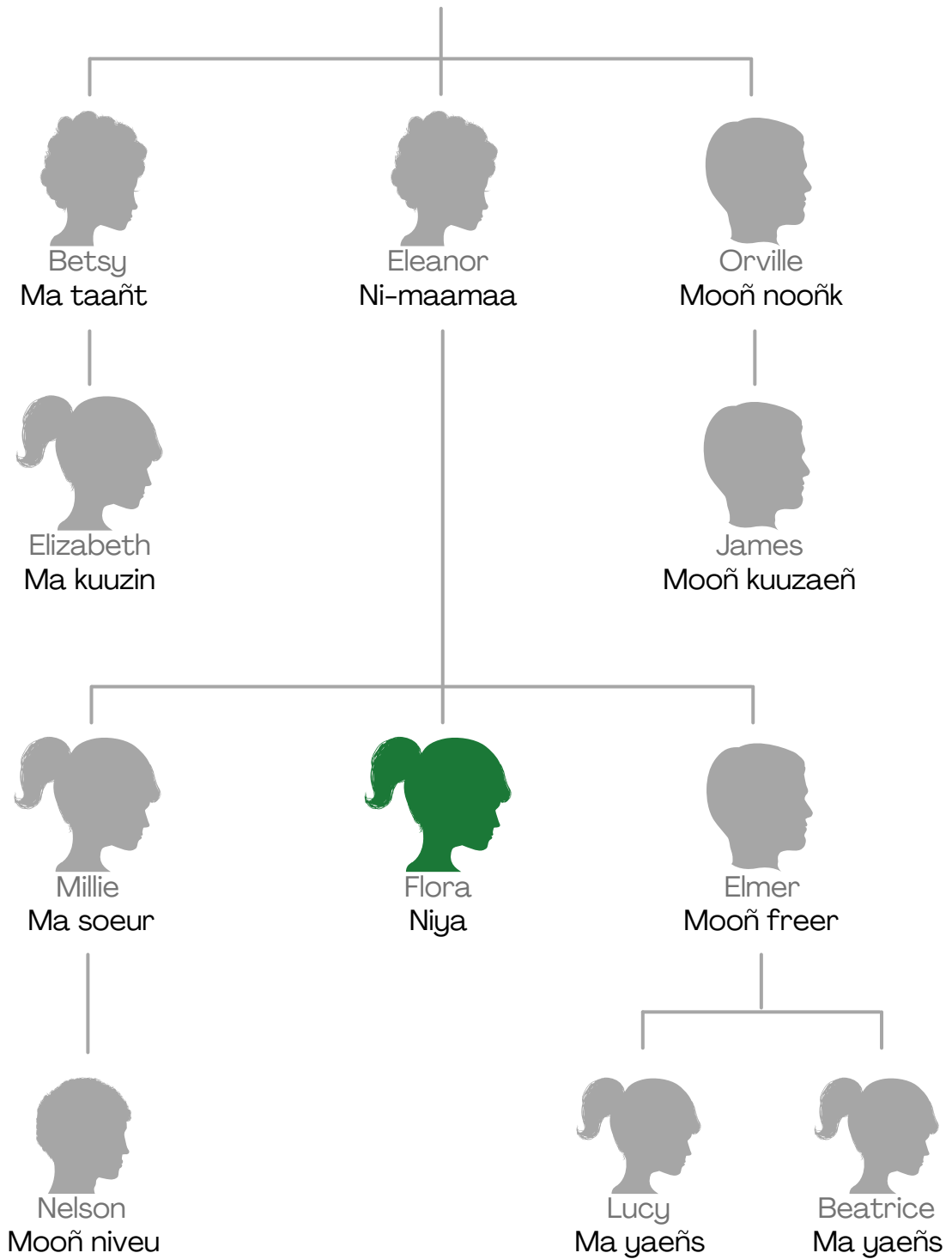


Margaret
Noohkom

* note that baapaa, ni-baapaa, and ni-paapaa are all ways of saying "my father".

Ma Famii Ookik 2

This is My Family 2



Lii Keschyooñ la Fami Oschi

Questions about Family

Aweenikik* **tii paraañ?** → 

Who are your parents?

Edouard pi Eleanor Riel **mii paraañ.**

My parents are Edward and Eleanor Riel.

Taandee oschi **tii paraañ?** → 

Where are your parents from?

Moose Jaw oschi **baapaa.** Portage la Prairie oschi **ni-maamaa.**

My dad is from Moose Jaw. My mum is from Portage la Prairie.

* note that aweenikik/aweeniki/awaaniki are common variations

Taandee kaa-nihtaawikiyen? → 

Where were you born?

Gii-nihtaawikin a Victoria.

I was born in Victoria.

Lii freer pi lii soer **kit-ayaawaawak** chiiñ? → 

Do you have brothers and sisters?

Wii. Deu lii **freer** pi **en soer d-ayaawaawak.**

Yes. I have two brothers and a sister.

Wii. Peeyek **en soer d-ayaawaaw.**

Yes. I have a sister.

Noo lii **freer** pi noo lii **soer d-ayaawaawak.**

I don't have brothers or sisters.

Ki-wiikimaaw?* → 

Are you married?

Ni-wiikimaaw.*

I am married.

Noo ni-wiikimaaw.*

I am not married.

* note that there are also gendered versions of this action word

Lii zaañfaañ chiiñ **kit-ayaawaawak?** → 

Do you have children?

Wii. Deu lii **zaañfaañ d-ayaawaawak.**

Yes. I have two children.

Wii. Peeyek **aeñ naañfaañ d-ayaawaaw.**

Yes. I have one child.

Noo lii **zaañfaañ d-ayaawaawak.**

I don't have children.



→  = said to one person